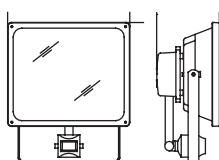
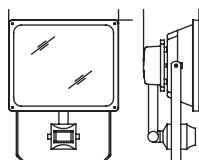


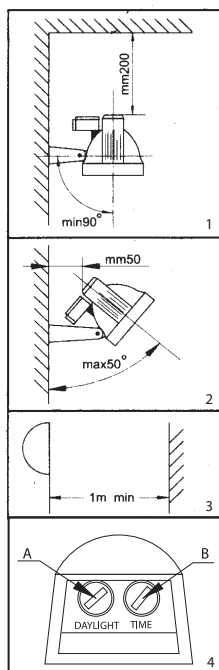
ZS1216/MCOB10

ZS1217/MCOB20



ZS1218/MCOB30

ZS1219/MCOB50



GB	LED REFLECTOR MCOB HOME + PIR SENSOR
CZ	LED REFLEKTOROVÉ SVÍTIDLO MCOB HOME + PIR SENZOR
SK	LED REFLEKTOR MCOB HOME + PIR SENZOR
PL	REFLEKTOR LED MCOB HOME + CZUJNIK PIR
HU	LED REFLEKTOR MCOB HOME + PIR MOZGÁSÉRZÉKELŐ
SI	LED REFLEKTOR MCOB HOME + PIR SENZOR
SRB HR BIH	LED MCOB REFLEKTOR HOME + PIR SENZOR
DE	LED LICHTSPIEGEL MCOB HOME + PIR SENSOR
UA	ПРОЕКЦІЙНИЙ ГОДИННИК З БУДИЛЬНИКОМ + PIR ДАТЧИК
RO	CEAS DEȘTEPTĂTOR CU PROIECTIE HOME + SENZOR PIR
LT	KILNOJAMAS LED MCOB HOME + PIR SENSORA
LV	LED PROŽEKTORS MCOB HOME + PIR SENSORA

Typ	Input Voltage	LED Power Consumption	Life Span	Luminous Flux	Dimension
YRW10-WL15G	"100V~240V AC, 50/60HZ"	10W	30 000 h	700 lm	115 × 107 × 195,5 mm
YRW20-WL15G	"100V~240V AC, 50/60HZ"	20W	30 000 h	1400 lm	181 × 109 × 246 mm
YRW30-WL15G	"100V~240V AC, 50/60HZ"	30W	30 000 h	2100 lm	225,5 × 135 × 290 mm
YRW50-WL15G	"100V~240V AC, 50/60HZ"	50W	30 000 h	3500 lm	287 × 153 × 323,5 mm

GB LED REFLECTOR MCOB HOME + PIR SENSOR

LED reflector is designed for indoor and outdoor use to be mounted on a firm ground.

Ingress Protection IP65 – for outdoor use

PIR sensor – specification:

Time-delay	min. 6 s ±3 s - max. 20 min ±2 min
Detection angle	180 °
Ambient light	0 lux - > 30 lux (adjustable)
Detection distance	8 m (< 24° C)
Detection motion speed	0,6 – 1,5 m/s

PIR sensor setting:

Detection field is possible to be set by moving the motion sensor switch up and down. To get the maximum detection angle, the sensor switch must point to the side, i.e. across supervised premises.

Adjustment of the ambient light (sensitivity)

You can choose at what luminosity will the sensor go on by a button A (see picture no. 4)

Time-delay

You can set the time-delay of the lamp by a button B (see picture no. 4)

Mounting

Mount the lamp firmly onto a solid basis, for example a wall (fig. 1, 2, and 3).

Direct the reflector as shown on fig. 1 and 2.

WARNING

- The reflector is designed entirely for firm mounting.
- Before connecting to the 230 V~ make sure that the connecting wire is not under voltage. This operation can be carried out only by an authorized person.
- Respect a minimum distance of 1m between the appliance and the object or surface which you wish to lighten.
- If you place the reflector below the roof, keep the minimum 0,2 m distance measured from the upside of the reflector to the bottom of the roof.
- Do not use the reflector without the protection glass.
- The protection from dangerous contact voltage is ensured by „earthing“.

CZ LED REFLEKTOROVÉ SVÍTIDLO MCOB + PIR SENZOR

LED reflektor je určen k montáži na pevný podklad do vnějších i vnitřních prostor.

Krytí: IP 65 – pro venkovní prostředí

PIR senzor - parametry:

Doba sepnutí	min. 6 s ±3 s - max. 20 min ±2 min
Detekční úhel	180 °
Citlivost na světlo	0 lux - > 30 lux (nastavitelné)
Detekční dosah	8 m (< 24° C)
Detekční pohybová rychlost	0,6 – 1,5 m/s

Nastavení PIR senzoru:

Snímaný prostor je možné nastavit pohyby nahoru a dolů. Aby snímaný prostor byl co největší, musí čidlo směřovat do strany, tj. napříč hlídané plochy.

Regulace citlivosti na světlo

Regulace při jaké intenzitě světla má proběhnout sepnutí, se nastavuje pomocí ovladače A (viz obr. 4)

Doba sepnutí

Délka doby, po kterou bude např. svítidlo svítit, se nastavuje pomocí ovladače B (viz obr. 4)



Montáž

Reflektor pevne pripneňte na pevný podklad, např. na zeď – viz obr. 1, 2, 3.

Pripojte napájací kábel pro pripojení k napájecí síti 230 V~.

Pripojuvaný vodič nesmí být v době montáže reflektoru pripojen na napájecí síť. Pripojení napájecího kabelu k reflektoru může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.

Nasměrujte svít reflektoru dle obr. 1, 2.

UPOZORNĚNÍ

- Reflektor je vhodný výhradně pro pevnou montáž.
- Zachovejte minimální vzdálenost 1 m mezi reflektorem a předmětem nebo plochou, kterou osvětľujete.
- Umístěte-li reflektor pod zastřešení, zachovejte mezi vrchní stranou reflektoru a spodní stranou zastřešení minimální vzdálenost 0,2 m.
- Při použití reflektoru na hořlavé ploše dodržte předešlé pokyny.
- Reflektor lze pripojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistiění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno reflektor odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem.
- Nepoužívejte reflektor bez ochranného skla.
- Ochrana před nebezpečným dotykovým napětím je zajištěna „nulováním“.

SK

LED REFLEKTOR MCOB + PIR SENZOR

LED reflektor je určený do vonkajších a vnútorných priestorov k upevneniu na pevný podklad.

Krytí: IP 65 – pre vonkajšie prostredie

PIR senzor - parametre:

Doba zopnutia	min. 6 s ± 3 s – max. 20 min ± 2 min
Detekčný uhol	180 °
Čitlivosť na svetlo	0 lux -> 30 lux (nastaviteľné)
Detekčný dosah	8 m (<24 ° C)
Detekčná pohybová rýchlosť	0,6 - 1,5 m/s

Nastavenie PIR senzora:

Snímaný priestor je možné nastaviť pohybmi hore a dole. Aby snímaný priestor bol čo najväčší, musí čidlo smerovať do strany, t.j. naprieč stráženej plochy.

Regulácia čitlivosti na svetlo

Regulácia pri akej intenzite svetla má prebehnúť zopnutie, sa nastavuje pomocou ovládača A (pozri obr. 4)

Doba zopnutia

Dĺžka doby, po ktorú bude napr. svietidlo svietiť, sa nastavuje pomocou ovládača B (pozri obr. 4)

Montáž

Reflektor pevne pripneňte na pevný podklad napr. na stenu vid. obr. 1, 2, 3, .

Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacíj sieti 230 V~.

Pripojuvaný vodič nesmie byť v době montáže reflektoru pripojený na napájacíj síť. Pripojenie napájacíjho kábla k reflektoru môže vykonávať iba pracovník s kvalifikáciou podľa vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platnom znění, minimálne pracovník znalý podľa § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platnom znění.

Nasměrujte svít reflektoru podľa obr. 1, 2.

UPOZORNENIE

- Reflektor je vhodný výhradne pre pevnú montáž.
- Ak umiestňujete reflektor pod zastrešenie, je treba zachovať minimálnu vzdialenosť 0,2 m, merané od vrchnej strany reflektoru ku spodnej strane zastrešenia.
- Zachovajte minimálnu vzdialenosť 1 m medzi reflektorom a predmetom alebo plochou, ktorú chcete osvetľovať.
- Pri použití reflektoru na hořlavéj ploche dodržte předešlé pokyny.
- Před akýmkoľvek zásahom do svítidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné reflektor odpojit od elektrickej siete. Túto činnost smie vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam
- Reflektor je možné pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie odpovedá platným normám.
- Bez ochranného skla nepoužívejte reflektor.
- Ochrana před nebezpečným dotykovým napětím je vykonaná „nulováním“.

PL

REFLEKTOR LED MCOB + CZUJNIK PIR

Reflektor LED jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń oraz na zewnątrz.

Stopień ochrony: IP 65

Czujnik PIR - parametry:

Czas włączenia	min. 6 s ± 3 s - maks. 20 min ± 2 min
----------------	---------------------------------------



Kąt widzenia	180 °
Czułość na światło	0 luksów - > 30 luksów (regulowane)
Zasięg detekcji	8 m (< 24° C)
Wykrywana prędkość ruchu	0,6 – 1,5 m/s

Ustawienie czujnika PIR:

Kontrolowaną przestrzeń można regulować ruchami w górę i w dół. Aby kontrolowana przestrzeń była jak największa, czujnik musi być skierowany na bok, tj. poprzecznie do kontrolowanej strefy.

Regulacja czułości na światło

Regulacja, przy jakiej intensywności światła ma się odbyć włączenie, odbywa się za pomocą pokrętła A (patrz: rys. 4)

Czas włączenia

Długość czasu, w którym na przykład świeci światło, ustawia się za pomocą pokrętła B (patrz: rys. 4)

Montaż

Reflektor należy mocno przymocować do stabilnej powierzchni zgodnie z obrazkami fig. 1 do fig. 3.

Na tylnej stronie reflektora należy odkręcić plastikową pokrywę na pudełku z listwą zaciskową i przyłączyć kabel zasilający do przyłącza sieci zasilającej 230 V~.

Podłączany przewód nie może być w trakcie montażu podłączony do sieci zasilającej 230 V~. Przyłączenie kabla zasilającego do reflektora może wykonać pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.

Światło reflektora należy ustawić wg rysunku fig. 1, fig. 2.

UWAGA UA

- Reflektor jest przystosowany jedynie do stabilnego montażu.
- Przed przystąpieniem do montażu należy wyłączyć napięcie sieciowe.
- Należy zachować minimalną odległość 1m pomiędzy reflektorem a przedmiotem lub powierzchnią, która ma być oświetlana.
- W przypadku gdy reflektor będzie umieszczany pod zadaszeniem należy zachować minimalną odległość 0,2m pomiędzy górną częścią reflektora a zadaszeniem.
- W przypadku używania reflektora w pobliżu powierzchni łatwo palnych należy stosować się do określonych zasad postępowania.
- Należy dokładnie umocować gumowe uszczelnienie, aby została zagwarantowana dobra izolacja reflektora.
- Przyłączenie do sieci zasilającej może wykonać pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.

H

LED REFLEKTOR MCOB + PIR MOZGÁSÉRZÉKELŐ

A LED reflektor beltérben és kültérben szilárd alapon rögzítve használatos.

Borítás: IP 65 – kinti környeztetnek megfelelően.

PIR (passzív infra) mozgásérzékelő – jellemzők:

Időkésleltetés	min. 6 mp ±3 mp - max. 20 perc ±2 perc
Érzékelési szög	180 °
Környező fény	0 lux – > 30 lux (állítható)
Érzékelési távolság	8 m (< 24° C)
Érzékelt mozgási sebesség	0,6 – 1,5 m/s

A PIR mozgásérzékelő beállítása:

Az érzékelési mezőt a mozgásérzékelő kapcsolójának fel-le mozgásával lehet beállítani. A maximális érzékelési szöghöz az érzékelő kapcsolójának oldalra, vagyis a felügyelt helyiségen keresztül kell néznie.

A környező fény beállítása (érzékenység)

Az „A” gombbal kiválaszthatja, hogy milyen fényerősségnél kapcsoljon be az érzékelő (lásd a 4. ábrát).

Időkésleltetés

A „B” gombbal állíthatja be a lámpa időkésleltetését (lásd a 4. ábrát).

Szerelés

A reflektort szorosan rögzítse szilárd alapra pl. falra, lásd az ábrát alább.

A reflektor hátoldalán vegye le a műanyag fedőt a kapcsolótábla dobozkájáról és csatolja a tápvezetéket a 230 V~ hálózatra.

A tápvezetéket a reflektor szerelése alatt tilos a 230 V~ hálózathoz csatolni. A tápvezeték kapcsolását a reflektorhoz csakis az 50/1978 Sb. sz. irányszatnak megfelelő szakvégezettségű szakember végezheti, de minimálisan az 50/1978 Sb. sz. irányszat 5. § követelményeit teljesítő szakember.

A reflektorfényt irányítsa a fig. 1, fig. 2 ábr. megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS

- A reflektort sohasem helyezze rúdra vagy oszlopra.
- A reflektor kimondottan csak szilárd szerelésre alkalmas.
- A reflektor és megvilágítani kívánt tárgy vagy terület között tartsa meg a minimális 1 m-es távolságot.
- Ha a reflektor tetőzet alá van helyezve, be kell tartani a 0,2 m minimális távolságot, amely a reflektor felső szélétől a tető alsó széléig van mérve.
- Ha a reflektor éghető anyagra van rögzítve, tartsa be az előző előírásokat.
- Ne rögzítse a reflektort a mennyezetre.
- Bármilyen behatolás előtt vagy a világítótesten végzett karbantartás illetve szerviz előtt a reflektort ki kell kapcsolni az elektromos



hálózatról. Ezt a tevékenységet csakis olyan személy végezheti, aki az érvényes előírások értelmében jogosult és ISMERETEKEL bír az ilyen tevékenység végzésére.

- A reflektor csakis olyan elektromos hálózathoz csatlakozhat, amelynek szerelése és biztosítása az érvényes szabványoknak megfelel.
- A gumi tömítést megfelelően rögzítse, hogy a reflektor megfelelő fedését biztosítsa.
- A reflektor védőüvegét azonnal cserélje ki újra.
- A veszélyes érintési feszültség ellen a védelem „nullázással” van elvégezve.

SI LED REFLEKTOR MCOB + PIR SENZOR

LED reflektor je namijenjen za zunanje in notranje prostore in pritrđitev na trdno podlago.

Zaščitna stopnja: IP 65 - za zunanje okolje.

PIR senzor - parametri:

Durată de conectare	min. 6 s ±3 s - max. 20 min ±2 min
Unghi de detecție	180°
Sensibilitate la lumină	0 lux - > 30 lux (ajustabil)
Bătaie de detecție	8 m (< 24° C)
Viteza de mișcare de detecție	0,6 - 1,5 m/s

Reglarea senzorului PIR:

Spațiul recepționat se poate regla deplasând în sus și în jos. Ca spațiul recepționat să fie cât mai mare trebuie ca senzorul să fie orientat lateral, adică transversal pe suprafața supravegheată.

Reglarea sensibilității la lumină

Reglarea la care intensitate de lumină să se producă conectarea respectivă se ajustează cu ajutorul dispozitivului de comandă A (vezi fig. 4)

Durata de conectare

Durata de timp de conectare în care de ex. lumina va fi aprinsă se reglează cu ajutorul dispozitivului de comandă B (vezi fig. 4)

Montaža

Reflektor trdno pritrđite na trdo podlago, npr. na zid: glej. sliko spodaj.

Na hrđtni strani reflektorja odvijte pokrovček iz umetne mase na omarici z vezno letvico in priključite napajalni kabel za povezavo z napajalnim omrežjem 230 V~.

Priključni vodnik ne sme biti v času montaže reflektorja priključen na napajalno omrežje 230 V~. Priključitev napajalnega kabla na reflektor lahko izvaja samo usposobljen delavec z usposobljenostjo v skladu z uredbo št. 50/1978 Ur. l., najmanj pa delavec z znanjem v skladu s § 5 uredbe št. 50/1978 Ur. l. v veljavni različici.

Reflektor usmerite v skladu s sliko fig. 1, fig. 2.

OPOZORILO

- Reflektor je primeren izključno za fiksno montažo.
- Reflektorja ne pritrđujte na strop.
- Upošteвайте minimalno razdaljo 1 m med reflektorjem in predmetom ali površino, ki jo želite osvetljevati.
- Če nameščate reflektor pod strešno konstrukcijo, upošteвайте minimalno razdaljo 0,2 m, merjeno od zgornje strani reflektorja do spodnje strani strešne konstrukcije.
- Pri uporabi reflektorja na gorljivi površini upošteвайте prej navedena navodila.
- Pred kakršnim koli posegom v svetilo ali vzdrževanjem in servisiranjem je potrebno odklopiti reflektor od električnega omrežja. Le-to lahko izvede samo POOBlašČENA oseba v smislu veljavnih uredb o sposobnosti za posamezne dejavnosti.
- Reflektor se lahko priključi samo v električno omrežje, katerega instalacija in zavarovanje ustreza veljavnim normam.
- Pravilno pritrđite gumijasto tesnilo, da zagotovite pravilno zaščito reflektorja.
- Brez zaščitnega stekla reflektorja ne uporabljajte.
- Zaščita pred nevarno napetostjo dotika je izvedena z „ničanjem“.

SRB|HR|BIH LED REFLEKTOR MCOB + PIR SENZOR

LED reflektor namijenjen je za postavljanje na čvrstu podlago u vanjske i unutrašnje prostorije.

Zaštita: IP 65 – za vanjsku sredinu

PIR senzor - parametre:

Doba spojenja kontakata	min. 6 s ±3 s - maks. 20 min ±2 min
Kut detektiranja	180°
Osjetljivost na svjetlo	0 lux - > 30 lux (može se postavljati)
Domet detektiranja	8 m (< 24° C)
Brzina detekcije pokreta	0,6 - 1,5 m/s

Postavljanje PIR senzora:

Oblast detekcije moguće je podesiti pomicanjem senzora pokreta gore i dolje. Da biste dobili praćeni prostor šta najveći, senzor mora ukazati na stranu, odnosno preko nadgledane prostorije.

Reguliranje osjetljivosti na svjetlo

Reguliranje se vrši pomoću elementa A (vidi sliku 4). Omogućuje postaviti intenzitet svijetla na kojem bi trebalo zaključiti el. prsten.





Doba uključanja kontakata

Duljina roka koliko dugo će npr. svjetlo biti upaljeno, se postavlja pomoću elementa B (vidi sl. 4)

Montaža

Reflektor čvrsto pričvrstite na čvrstu podlogu, npr. na zid – vidi sl. 1, 2, 3.

Priključite kabel napajanja za uključenje u mrežu napajanja 230 V~.

Priključeni vodič tijekom montaže reflektora ne smije biti uključen u mrežu napajanja. Priključivanje kabela napajanja na reflektor može izvoditi samo djelatnik s kvalifikacijom prema pravilniku br. 50/1978 Zb., pročišćeni tekst, minimalno stručni djelatnik prema § 5 pravilnika br. 50/1978 Zb., pročišćeni tekst.

Usmjerite sjaj reflektora prema sl. 1, 2.

UPOZORENJE

- Reflektor je prikladan isključivo za čvrstu montažu.
- Poštujte minimalnu udaljenost 1 m između reflektora i predmeta ili površine na koju svijetlite.
- Kada reflektor postavljate ispod strehe, između gornje strane reflektora i donje strane strehe ostavite minimalni razmak 0,2 m.
- Kada reflektor koristite na zapaljivoj površini poštujte prethodne upute.
- Reflektor se smije koristiti samo u električnoj mreži, čija instalacija i osiguranje odgovara važećim normama.
- Prije bilo kojeg rada sa svjetiljkom ili izvođenja održavanja i servisa neophodno je reflektor otkopčati iz električne mreže. Ovu djelatnost može obavljati jedino STRUČNA osoba u skladu s važećim propisima za izvođenje takvih djelatnosti.
- Ne koristite reflektor bez zaštitnog stakla.
- Zaštita od opasnog kontaktnog napona osigurana je „nuliranjem“.
- Ne dirati u svjetiljku, prekontrolirajte cjelovitost brtvljenja koje osigurava zaštitu svjetiljke i njezinih dijelova.

DE

LED LICHTSPIEGEL MCOB + PIR SENSOR

Ledreflektor ist zur Befestigung an eine feste Grundlage in Außen- und Innenräumen bestimmt.

Schutzart: IP 65 – für Außenräume

PIR Sensor - Parameter:

Schaltzeit	min. 6 s ±3 s - max. 20 min ±2 min
Detektionswinkel	180 °
Lichtempfindlichkeit	0 Lux - > 30 Lux (einstellbar)
Detektionsreichweite	8 m (< 24° C)
Detektionsbewegungsgeschwindigkeit	0,6 – 1,5 m/s

Einstellen des PIR Sensors:

Der aufgenommene Raum kann durch Bewegung nach oben und unten eingestellt werden. Damit der aufgenommene Raum so groß wie möglich ist, muss der Fühler zur Seite, d.h. quer durch den überwachten Raum gerichtet werden.

Regelung der Lichtempfindlichkeit

Die Einstellung, bei welcher Lichtintensivität geschaltet wird, erfolgt mit Bedienelement A (siehe Abb. 4)

Schaltzeit:

Die Leuchtdauer wird mit Bedienelement B eingestellt (siehe Abb. 4)

Montage

Befestigen Sie den Reflektor fest an eine feste Grundlage, z.B. an die Wand – siehe Abb. 1, 2, 3.

Schrauben Sie die Kunststoffabdeckung an der Schachtel mit der Klemmleiste an der hinteren Seite des Reflektors ab und schließen Sie den Stromleiter für den Anschluss ins Stromnetz 230 V~ an.

Der anzuschließende Stromleiter darf während der Montage des Reflektors nicht ans Stromnetz angeschlossen werden. Das Anschließen des

Stromleiters an den Reflektor darf nur eine Person mit Qualifikation nach Verordnung Nr. 50/1978 der Ges.Samml., in gültiger Fassung, wenigstens mit Kenntnissen laut § 5 der Verordnung Nr. 50/1978 der Ges.Samml., in gültiger Fassung, durchführen.

Richten Sie das Licht des Reflektors nach Abb. 1, 2.

HINWEIS

- Der Reflektor eignet sich ausschließlich für feste Montage.
- Befestigen Sie nie den Reflektor an einen Mast oder Pfeiler.
- Befestigen Sie den Reflektor nicht an die Decke.
- Wenn Sie den Reflektor unter ein Dach befestigen, ist die minimale Entfernung von 0,2 m, gemessen von der oberen Seite des Reflektors zu der unteren Seite des Dachs, einzuhalten.
- Halten Sie die minimale Entfernung von 1 m zwischen dem Reflektor und dem Objekt oder der Fläche, die Sie beleuchten wollen, ein.
- Beim Gebrauch des Reflektors auf einer Brandfläche müssen Sie die vorstehenden Anweisungen einhalten.
- Die Beschädigte Schutzabdeckung ist auszutauschen!
- Der Reflektor kann nur ans Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen entspricht.
- Vor jeder Behandlung der Lampe oder Instandhaltung und Kontrolle ist der Reflektor vom Stromnetz zu trennen. Diese Tätigkeit darf nur eine FACHKUNDIGE Person im Sinne der gültigen



Vorschriften über entsprechende Qualifikation durchführen.

- Befestigen Sie sorgfältig die Gummidichtung, um die richtige Schutzart des Reflektors zu sichern.
- Schutz vor gefährlicher Berührungsspannung ist durch „Nullung“ gesichert.

UA LED MCOB ПРОЖЕКТОР + PIR датчик

LED прожектор призначений для установки на фіксовану основу як у зовнішньому так у внутрішньому просторі.
Покриття: IP 65 - для зовнішнього простору.

PIR датчик - параметри:

Доба ввімкнення	мін. 6 с ±3 с - макс. 20 мін ±2 мін
Детекторний кут	180 °
Чутливість на світла	0 lux - > 30 lux (налаштовується)
Детекторна досяжність	8 м (< 24° C)
Детекторна швидкість руху	0,6 – 1,5 м/сек

Налаштування PIR датчика:

Зону покриття можливо скоригувати посуванням вгору і вниз. Щоб зона покриття була щонайбільша, потрібно датчик спрямовувати у бік, тобто, поперек зони котра охороняється.

Регулювання чутливості до світла

Регулювання, при якій інтенсивності світла має пройти вмикання, налаштовується за допомогою дистанційного управління А (див. мал. 4)

Доба вмикання

Доба ввімкнення, на протязі котрого напр. світло світить, налаштовується за допомогою дистанційного управління В (див мал. 4)

Установка

Прожектор добре прикріпіть до стабільної основи, наприклад до стіни - див. малюнок 1, 2, 3.

Підключіть привідний кабель для з'єднання з мережою живлення 230 Вт ~.

Привідний кабель в момент установки прожектора не може бути підключений до електромережі. Підключати кабель до прожектора може тільки працівник з класифікацією відповідно нормі 50/1978 36. у дійсній редакції, мінімально працівник знання котрого відповідають ст..5 нормі 50/1978 36. у дійсній редакції.

Світло прожектора направте згідно мал. 1, 2.

ЗАУВАЖЕННЯ

- Прожектор пригідний тільки для фіксованого монтажу.
- Залишіть мінімальну відстань 1м. між прожектором та предметом або площадкою, котру освітлюєте.
- Якщо прожектор розміщуєте під стріхою, то між верхньою стороною прожектора та нижньою стороною стріхи залишіть мінімальну відстань 0,2м.
- При використанні на легкозаймісті поверхні дотримуйте попередні інструкції.
- Прожектор можна підключати тільки до електромережі, установка та запобіжники котрої відповідають діючим державним стандартам.
- При кожному втручанні у прожектор, догляд за ним або проведенням сервісу, прожектор необхідно відключити від електромережі. Ця дія може бути виконано тільки експертом - особою відповідно до чинних правил, що відносяться до компетенції діяльності.
- Захист від небезпечної напруги дотику забезпечується «нулем».
- Не втручайтеся у прожектор, перевірте цілісність ущільнювальних засобів, котрі забезпечують корпус прожектора та його компоненти.

RO REFLECTOR LED MCOB + SENZOR PIR

Reflectorul cu LED este destinat amplasării pe un suport rigid în spații exterioare și interioare.
Carcasă: IP 65 – pentru mediu exterior.

Senzor PIR - parametri:

Durata conectării	мін. 6 с ±3 с - макс. 20 мін ±2 мін
Unghi de detecție	180 °
Sensibilitate la lumină	0 lux - > 30 lux (reglabilă)
Raza de detecție	8 m (< 24° C)
Viteza mișcării de detecție	0,6 – 1,5 m/s

Reglarea senzorului PIR:

Spațiul monitorizat se poate regla cu deplasarea în sus și în jos. Pentru ca spațiul monitorizat să fie cât mai mare, senzorul trebuie să fie orientat lateral, adică pe diagonala suprafeței supravegheate.

Reglarea sensibilității la lumină



Reglarea intensității luminii la care trebuie să intervină conectarea se face cu ajutorul comutatorului A (vezi ilustr. 4)

Durata conectării

Durata perioadei în care va fi aprinsă de ex. lumina, se reglează cu ajutorul comutatorului B (vezi ilustr. 4)

Montajul

Fixați bine reflectorul pe un suport rigid, de ex. perete – vezi ilustr. 1, 2, 3,

Conectați cablul de alimentare pentru conectarea la rețeaua de alimentare de 230 V~.

Conductorul conectat să nu fie cuplat la rețeaua de alimentare în timpul montării reflectorului. Conectarea cablului de alimentare la reflector poate fi efectuată doar de către un lucrător calificat conform ordonanței nr. 50/1978 Sb., în versiune valabilă, lucrător cel puțin instruit conform § 5 ordonanței nr. 50/1978 Sb., în versiune valabilă.

Orientați lumina reflectorului conform ilustr. 1, 2.

AVERTIZARE

- Reflectorul este potrivit doar pentru montare fixă.
- Respectați distanța minimă de 1 m între reflector și obiectul ori suprafața pe care o luminează.
- Amplasați reflectorul sub acoperiș, între partea superioară a reflectorului și partea inferioară a acoperișului păstrați o distanță minimă de 0,2 m.
- La utilizarea reflectorului pe suprafață inflamabilă respectați indicațiile precedente.
- Reflectorul se poate conecta doar la rețeaua electrică, a cărei instalație și protecția corespund normelor valabile.
- Înaintea oricărei intervenții la lampă ori efectuarea întreinerii și mentenanței reflectorul trebuie deconectat de la rețeaua electrică. Această activitate poate fi efectuată doar de o persoană INSTRUITĂ în sensul reglementărilor valabile privind calificarea pentru aceste activități.
- Protecția la tensiune de contact periculoasă este asigurată cu „cablu nul”.
- Nu interveniți la lampă, controlați integritatea mijloacelor de etanșeitate, care asigură protecția lămpii și a componentelor acesteia.

LT

KILNOJAMAS LED MCOB + PIR SENSORA

LED žibintas skirtas naudoti lauke ir viduje, tvirtinant jį ant tvirtu paviršiaus.

Atsparumo klasė IP65

PIR sensora techniskie dati

Laika aizture	min. 6 s ±3 s – maks. 20 min. ±2 min.
Detektora lenkįs	180°
Apkãrtėjã gaisma	0–30 luksu (regulėjama)
Detektora darbības attãlums	8 m (< 24°C)
Detektora kustības ātrums	0,6–1,5 m/s

PIR sensora iestatīšana

Detektora darbības lauku ir iespējams iestatīt, kustinot kustību sensora slēdzi uz augšu un uz leju. Lai iegūtu maksimālo detektora darbības lenķi, sensora slēdzim jābūt vērstam uz sāniem, t. i., šķērsām uzraugāmajai ēkai.

Jutības uz gaismu regulēšana

Gaismas intensitāti, pie kuras sensors ieslēgsies, jūs varat izvēlēties, nospiežot pogu „A” (skatiet 4. attēlu).

Degšanas ilgums

Lampas degšanas ilgumu Jūs varat izvēlēties, nospiežot pogu „B” (skatiet 4. attēlu).

Tvirtinimas

Žibintą gerai pritvirtinkite ant tvirtu pagrindo, pavyzdžiui sienos (1,2, ir 4 pav.)

Nukreipkite žibintą kaip parodyta 1 ir 2 pav.

DĒMESIO

- Žibintas skirtas naudoti tvirtinant jį tik ant tvirtu paviršiaus
- Prieš prijungdami prie 230 V~ el.tinklo, įsitinkinkite, kad įtampa išjungta. Prijungti gali tik kvalifikuotas meistras.
- Turi būti išlaikytas mažiausiai 1 m atstumas tarp žibinto ir apšviečiamo paviršiaus.
- Jei žibintas tvirtinamas po stogu, turi būti išlaikytas mažiausiai 0,2 m atstumas tarp žibinto viršaus ir stogo apačios.
- Draudžiama naudoti žibintą be apsauginio stiklo.
- Įžeminimas apsaugo nuo elektros smūgio.

LV

LED PROŽEKTORS MCOB + PIR SENSORA

LED reflektora prožektors paredzēts gan iekštelpām, gan āram, piestiprināšanai pie cietas pamatnes.

IP65- paredzēts lietošanai āra apstākļos.

PIR sensora tehniskie dati

Laika aizture	min. 6 s ±3 s – maks. 20 min. ±2 min.
Detektora lenkįs	180°
Apkãrtėjã gaisma	0–30 luksu (regulējama)
Detektora darbības attãlums	8 m (< 24°C)





Detektora kustības ātrums 0,6–1,5 m/s

PIR sensora iestatīšana

Detektora darbības lauku ir iespējams iestatīt, kustinot kustību sensora slēdzi uz augšu un uz leju. Lai iegūtu maksimālo detektora darbības leņķi, sensora slēdzim jābūt vērstat uz sāniem, t. i., šķērsām uzraugāmajai ēkai.

Jutības uz gaisu regulēšana

Gaismas intensitāti, pie kuras sensors ieslēgsies, jūs varat izvēlēties, nospiežot pogu „A” (skatiet 4. attēlu).

Degšanas ilgums

Lampas degšanas ilgumu Jūs varat izvēlēties, nospiežot pogu „B” (skatiet 4. attēlu).

Montēšana

Piestipriniet prožektoru pie cietas pamatnes, piemēram sienas (attēls 1, 2, un 4)

Noregulējiet lukturi kā rādīts attēlā 1 un 2

UZMANĪBU

- Šis prožektors paredzēts lietošanai, kad ir piestiprināts pie cietas virsmas.
- Pirms pievienošanas 230V~ pārliecinieties, ka savienojamais vads nav pieslēgts barošanai. Šo procedūru var veikt tikai kvalificēta persona.
- Ievērojiet 1 metra minimālo distanci starp prožektoru un apgaismojamo objektu.
- Ja šo prožektoru vēlaties novietot zem jumta, ievērojiet vismaz 0.2 metru distanci starp lukturi un jumta virsmu.
- Neizmantojiet prožektoru bez aizsargstikla.
- Aizsardzība pret bistamiem strāvas kontaktiem, aizsargā „zemēšana”.

GB Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

CZ Nevhadzujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravinového řetězce a poškodovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

SK Nevhadzujte elektrické spotřebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotrebičov uložených na skládkach odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

PL Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznic z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU Ne dobja ki az elektromos fogyasztókat osztályozás nélküli kommunális hulladéként, használja a szelektív hulladéklerakó helyét! Ha az elektromos fogyasztók hulladék lerakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszivódhatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egészségét és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktuális tájékoztatás érdekében vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal!

SI Električnih naprav ne odlagajte skupaj z nerazvrščeniimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbira mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagaljskih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

D Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen, Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladepätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittiketete gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladeplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.



YRW10-WL48/H/W; YRW20-WL48/H/W; YRW30-WL48/H/W; YRW50-WL48/H/W



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____

TIP: _____

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel : +386 8 205 17 20